

Praznicul Înălțării Sfintei Cruci la Catedrala Episcopală „Sfântul Mare Mucenic Gheorghe și Sfinții Mucenici Epictet și Astion” din Saint-Hubert, QC

Înălțarea Sfintei Cruci a fost sărbătorită într-un mod aparte și la Catedrala Episcopală cu hramurile „Sfântul Mare Mucenic Gheorghe și Sfinții Mucenici Epictet și Astion” din Saint-Hubert, Quebec. Evenimentele au debutat în preziua Praznicului, cu slujba Vecerniei cu Litie. Apoi, sâmbătă dimineața a fost săvârșită slujba Utreniei, cu rânduiala scoaterii Sfintei Cruci. A urmat Sfânta Liturghie, prezidată de către Preasfințitul Părinte Ioan Casian.

În seara aceleiași zile, începând cu orele 18, cu binecuvântarea Chiriarhului locului, un grup de tineri și credincioși ai Catedralei s-a deplasat la crucea de pe Mount Royal, unde s-a săvârșit slujba Acatistului Sfintei Cruci. La finalul acestuia, părintele protos. Maxim Morariu a dat citire mesajului transmis de către Preasfinția Sa cu prilejul acestui eveniment. Cel dintâi Episcop Ortodox Român al Canadei, a subliniat, între altele faptul că:

„Într-o lume tulburată și agitată ca în cea în care trăim, cuvântul Crucii înseamnă nebunie pentru cel care nu crede pentru că reprezintă tot ceea ce este contrar a ceea ce este promovată cu insistență și fără de socoteală din ce în ce mai mult. Pentru cei ce cred, cuvântul Crucii este puterea lui Dumnezeu căci ea îndeamnă la asemănarea cu Stăpânul care creat toate și pe om după chipul și asemănarea Lui. Nevoia Crucii ne ajută să asumăm în viața personală și social-comunitară valorile proprii Împărăției lui Dumnezeu. Acestea ne schimbă viața și ne fac asemănători Domnului Hristos. Ele ne deschid porțile Împărăției și ne fac să presimțim adierea Raiului ce va să vină. Ele ne transfigurează viața și relațiile personale în ceea ce vom trăi la un nivel mult mai adânc în Împărăția cerurilor”.

Pelerinajul la Crucea de pe Mount Royal a fost o inițiativă a tinerilor ROYA ai Catedralei și se găsește la ediția a șasea. În fiecare an, în Duminica Crucii din Postul Mare și cu prilejul Înălțării Sfintei Cruci, credincioși și tineri urcă aici spre a se bucura de clipe înălțătoare de împreună rugăciune. Slavă lui Dumnezeu pentru toate!

A consemnat, protos. Maxim Morariu

Feast of the Exaltation of the Holy Cross at the Episcopal Cathedral "Saint George the Great Martyr and Saints Epictetus and Astion" in Saint-Hubert, QC

The Exaltation of the Holy Cross was celebrated in a special way at the Episcopal Cathedral dedicated to "The Great Martyr George and the Holy Martyrs Epictetus and Astion" in Saint-Hubert, Quebec. The events began on the eve of the Feast, with the service of Vespers with Litia. Then, on Saturday morning, the Matins service was performed, with the procession of the Holy Cross. The Holy Liturgy followed, presided over by the His Grace Bishop Ioan Casian.

In the evening of the same day, starting at 6 p.m., with the blessing of the local Chiriarch, a group of young people and believers of the Cathedral went to the Cross on Mount Royal, where the service of the Akathist of the Holy Cross was performed. At the end of it, the protos. Maxim Morariu read the message sent by His Grace Bishop Ioan Casian on the occasion of this event. The first Romanian Orthodox Bishop of Canada emphasized, among other things, that:

"In a troubled and turbulent world like the one we live in, the word of the Cross means foolishness to the unbeliever because it represents everything that is contrary to what is being promoted insistently and recklessly more and more. For those who believe, the word of the Cross is the power of God because it urges to the likeness with the Master who created everything and man in His image and likeness. The askesis of the Cross helps us to assume in our personal and social-community life the values of the Kingdom of God. They change our lives and make us like Christ. They open the gates of the Kingdom and make us feel the breeze of Heaven to come. They

transfigure our lives and personal relationships into what we will live on a much deeper level in the Kingdom of Heaven."

The Mount Royal Cross Pilgrimage was an initiative of the Cathedral's ROYA youth and is now in its sixth edition. Every year, on the Sunday of the Cross in Great Lent and on the Exaltation of the Holy Cross, believers and young people go up here to enjoy uplifting moments of prayer together. Praise God for everything!

Notes by protos. Maxim Morariu

Fête de l'Exaltation de la Sainte Croix à la Cathédrale Épiscopale « Saint Georges le Grand Martyr et les Saints Épictète et Astion » à Saint-Hubert, QC

L'Exaltation de la Sainte Croix a été célébrée de manière particulière à la Cathédrale épiscopale dédiée au « Saint Grand martyr Georges et aux Saints martyrs Épictète et Astion » à Saint-Hubert, Québec. Les événements ont commencé la veille de la fête, avec l'office des vêpres avec Lítia. Puis, le samedi matin, a eu lieu l'office des Matines, avec la procession de la Sainte Croix. La Sainte Liturgie a suivi, présidée par Sa Grace Mgr Ioan Casian.

Le soir du même jour, à partir de 18 heures, avec la bénédiction du l'évêque local, un groupe de jeunes et de croyants de la Cathédrale s'est rendu à la Croix du Mont-Royal, où ils ont recité l'office de l'Acatliste de Sainte-Croix. A la fin, le protos. Maxim Morariu a lu le message envoyé par Sa Grace Mgr Ioan Casian à l'occasion de cet événement. Le premier évêque orthodoxe roumain du Canada a souligné, entre autres, que :

« Dans un monde troublé et turbulent comme celui dans lequel nous vivons, la parole de la Croix signifie folie pour l'incroyant car elle représente tout ce qui est contraire à ce qui est de plus en plus promu avec insistance et imprudence. Pour ceux qui croient, la parole de la Croix est la puissance de Dieu car elle incite à la ressemblance avec le Maître qui a créé toute chose et l'homme à Son image et Sa ressemblance. L'ascèse de la Croix nous aide à assumer dans notre vie personnelle et socio-communautaire les valeurs du Royaume de Dieu. Elles changent nos vies et nous rendent semblables au Christ. Elles ouvrent les portes du Royaume et nous font sentir le souffle du Royaume à venir. Elles transfigurent nos vies et nos relations personnelles en ce que nous vivons à un niveau beaucoup plus profond dans le Royaume des Cieux. »

Le Pèlerinage de la Croix du Mont-Royal était une initiative des jeunes ROYA de la Cathédrale et en est maintenant à sa sixième édition. Chaque année, le dimanche de la Croix du Grand Carême et à l'occasion de l'Exaltation de la Sainte Croix, croyants et jeunes montent ici pour vivre ensemble des moments de prière édifiants. Dieu soit loué pour tout !

Notes par protos. Maxime Morariu























Photocredit@ Cristiasn Geagiu, David și Valentin Cioană